



Orthèse Prothèse
Rive Sud

LABORATOIRE ORTHOPÉDIQUE

Complice de votre bien-être

COLLET CERVICAL SEMI-RIGIDE DE TYPE: **MIAMI**

MEILLEUR EFFICACITÉ: C1 - C7



DÉFINITION:

Collet préfabriqué en plastique semi-rigide. Pour restreindre à un certain degré les mouvements de la colonne cervicale. Pour cervicalgies, post-chirurgies et fractures.

**LABORATOIRE
LEMOYNE** (SIÈGE SOCIAL)
127, St-Louis (Rte 112)
Lemoine (Québec) J4R 2L3
Tél. : 450-672-0078
Télé. : 450-672-9144

**LABORATOIRE
SHERBROOKE**
1169, 12e Av Nord
Sherbrooke (Québec) J1E 2X4
Tél. : 819-564-1450
Télé. : 819-820-2321


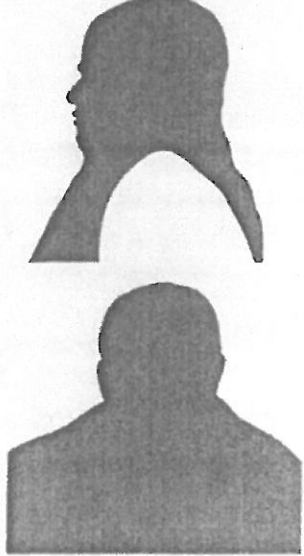
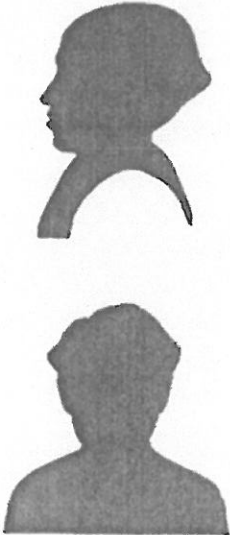
**LABORATOIRE
ST-JEAN**
900, boul. du Séminaire Nord
Suite 310
St-Jean (Québec) J3A 1C3
Tél. : 450-348-1916

**LABORATOIRE
GRANBY**
44, rue St-Charles Sud
Granby (Québec)
J2G 6Z7
Tél. : 450-372-5112

MONTRÉAL
Hôpital Ste-Justine
3175, ch. de la côte Ste-Catherine
Salle A118B
Montréal (Québec) H3T 1C5
Tél. : 514-345-4931, Ext. 6191

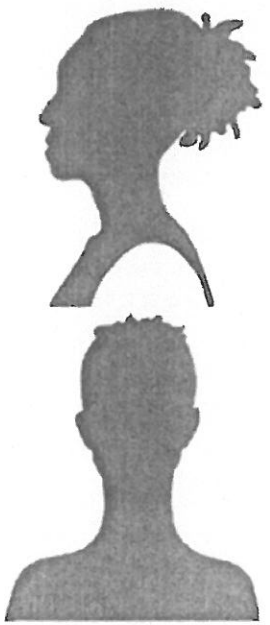
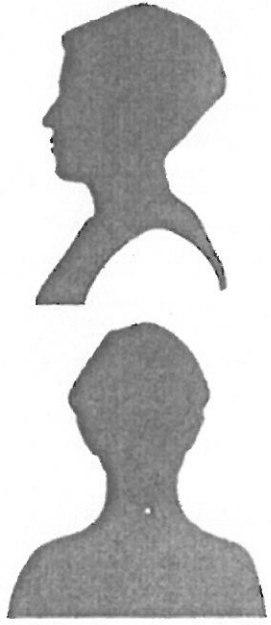
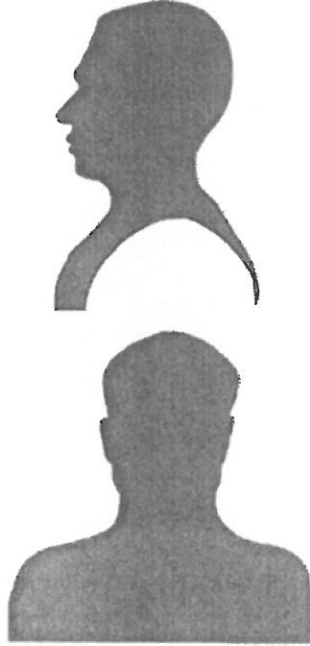
TAILLES SPECIALES : < 30% de la population

Un indicateur caractérise parfaitement chaque taille de collier, en fonction des spécificités anatomiques du patient.

200S Super court	200L XL	250 XS
1 Le cou du patient est-il cyphotique (menton sur poitrine ?)	2 La circonférence du cou du patient est-elle très grande ?	3 Le cou du patient est-il très court et mince ?
		
<ul style="list-style-type: none">• Cyphotique• Menton sur poitrine• Gériatrique• Ostéoporotique et/ou causé par une spondylarthrite ankylosante	<ul style="list-style-type: none">• Circonférence de cou très grande• Obèse• « Pas de cou »• Épaules larges	<ul style="list-style-type: none">• Cou très court et mince• Touche majoritairement les femmes• Rare

TAILLES SPECIALES : < 70% de la population

Les tailles standard sont essentiellement définies en fonction de la longueur du cou, et non par la taille du patient ou la circonférence du cou.

500L	400M	300S
1 Le cou du patient est-il long et grand ?	2 Le patient est-il une femme ?	3 Tous les autres adultes
		
<ul style="list-style-type: none">• Cou long et grand• « Cou de cygne »• Jeunes femmes• Adolescents	<ul style="list-style-type: none">• Taille standard pour femmes mûres• Hommes mûrs et minces	<ul style="list-style-type: none">• Taille standard pour hommes mûrs• Femmes corpulentes

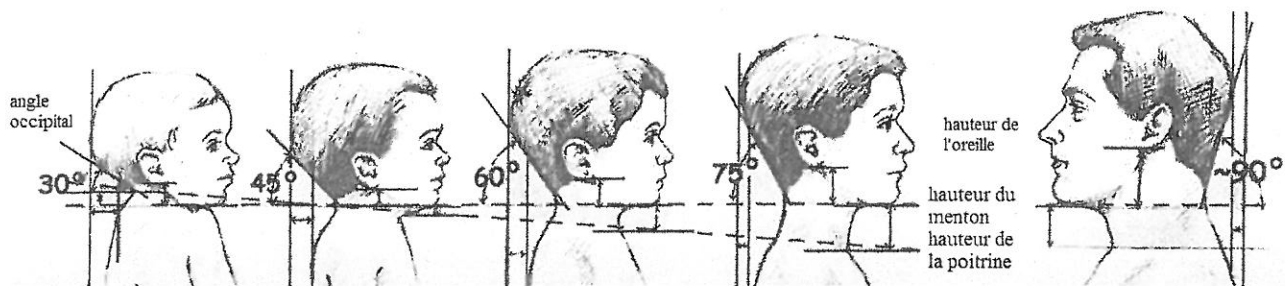
TAILLES SPECIALES : Pédiatrique



La colonne cervicale des enfants est différente de celle des adultes.

La raison est très simple, les enfants sont anatomiquement très différents.

Le collet Miami J® junior est conçu exclusivement pour les enfants de 12 ans et moins



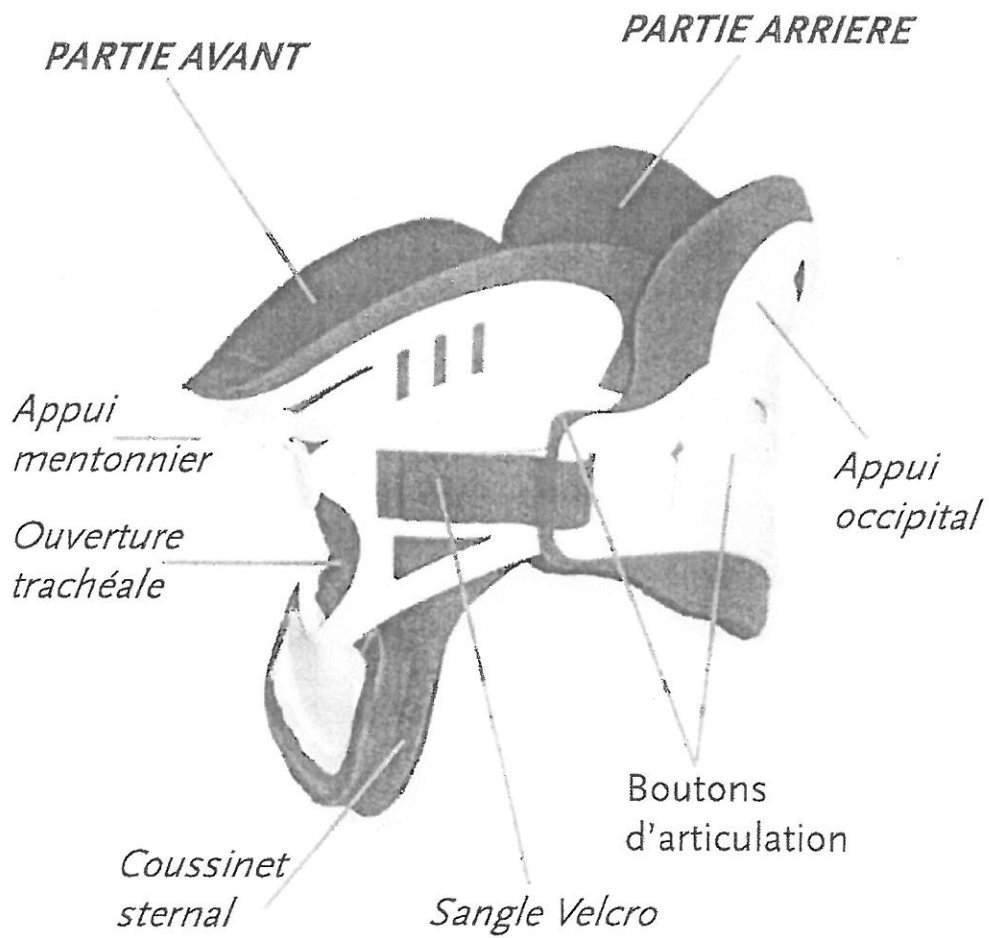
Caractéristiques & avantages :

- 4 grandeurs « pédiatrique » assure une immobilisation optimale de la colonne cervicale et des voies respiratoires.
- Ajusté selon un système de code de couleur « broselow – luten ».
- Tient compte des changements anatomiques spécifiques à la croissance des enfants.
- Le recouvrement « sorbatex » est conçu pour ne pas endommager la peau même pour un port prolongé.
- Les options d'ajustement tels les boutons d'angulation, l'extension sternale qui s'en lève, et la courroie d'assistance, permettent une grande flexibilité et un bon confort.
- L'appui occipital évasé est conçu uniquement pour les différents angles morphologiques occiput-dos.
- Sans latex et compatibles aux différentes catégories d'imagerie.



INTRODUCTION :

Terminologie utile



BIEN MESURE

Question sur le choix de la taille du collier cervical Miami J®

Les tailles de collier Miami J® ont été conçues en fonction du phénotype des patients. En identifiant le phénotype de votre patient grâce aux silhouettes et aux questions de choix de taille, vous déterminerez rapidement quel est le collier adapté à votre patient.

- 1. Identifier le phénotype en se basant sur les caractéristiques du patient.*
- 2. Choisir facilement la taille de collier adaptée.*



Il est plus facile de déterminer la taille de collier adaptée en observant la distance entre le point le plus haut du trapèze et l'extrémité du menton, quand la tête est alignée comme souhaité pour le traitement.

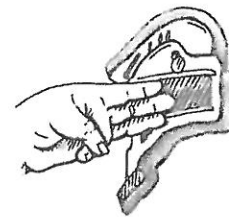
VÉRIFICATION RAPIDE DE LA TAILLE : (Alternative optionnelle)

Avec les doigts, mesurer la distance menton-épaule

Sur le collier, cette distance correspond

à la distance entre l'extrémité de la sangle

Velcro et le bord supérieur de la coque en plastique.



AIDE POUR LE CHOIX DE LA TAILLE :

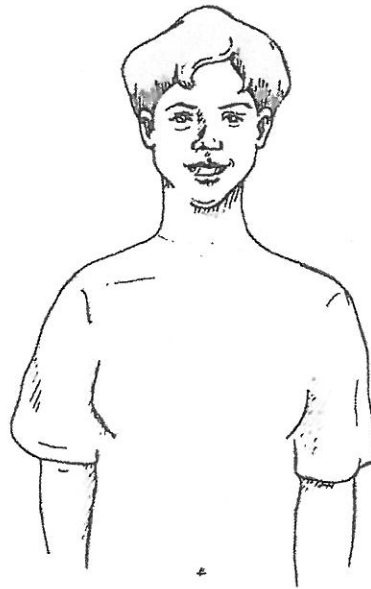
- Si vous hésitez entre deux tailles, essayez d'abord la plus petite
- Utilisez la taille la plus grande qui s'adapte confortablement et maintient la position souhaitée pour le traitement
- Chez les patients devant se faire opérer, pour s'assurer que la taille est adaptée, il est préférable d'essayer le collier avant l'intervention.
- En cas de pansements et de gonflements post-opératoires, la taille choisie peut ne pas convenir
- Les parties avant et arrière des colliers Miami J® sont interchangeables, mais il est rarement nécessaire de le faire
- Par exemple, si la circonférence du cou du patient est grande

BIEN LE REMONTER !

Instructions de mise en place (en position allongée)

Il faut au moins deux personnes pour la première mise en place du collier : une pour maintenir la tête et le cou du patient dans le bon alignement et une pour mettre le collier.

- 1 Enlevez tout oreiller situé derrière la tête du patient. Positionnez le patient sur le dos, les bras le long du corps, les épaules relâchées et la tête alignée au centre.



- 2 Faites doucement glisser la partie arrière derrière le cou du patient et centrez-la.



Veillez à ce que les coussinets bleus dépassent de la coque en plastique.

BIEN LE REMONTER ! (suite)

Instructions de mise en place (en position allongée)

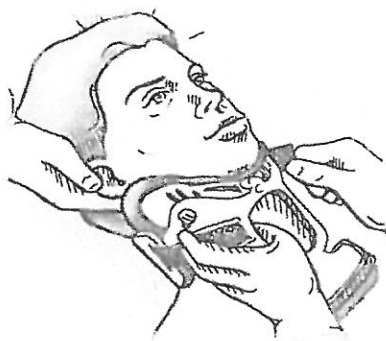


- 3** Tirez sur les côtés de la partie avant, faites glisser la partie avant sur la paroi thoracique et remontez-la sous le menton.



- 4** Les côtés de la partie avant du collier doivent être orientés vers le haut, au-dessus du trapèze, vers les oreilles.

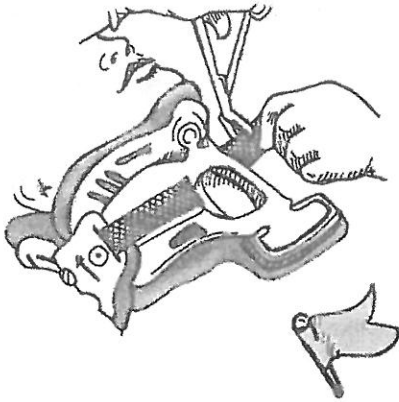
- 5** Tout en tenant fermement la partie avant, ajustez les extrémités en les enroulant contre le cou du patient. Attachez les sangles Velcro et faites-en de même avec l'autre partie du collier. Resserrez les sangles une à une, de manière à ce qu'elles aient la même longueur des deux côtés.



Insérez la partie avant dans la partie arrière

BIEN L'AJUSTER !

Instructions de mise en place (en position allongée)



6 Les sangles Velcro doivent être symétriquement alignées et doivent être situées sur les bandes adhésives avant, en « bleu sur bleu ». Quand le collier est correctement installé, il doit y avoir la même longueur de Velcro en trop sur les parties adhésives de la partie avant. Vous pouvez les couper.

Il faut soigneusement mettre en place le collier pour assurer une bonne adaptation, maintenir l'alignement et empêcher le menton de glisser dans le collier. Si le patient peut glisser son menton dans le collier, il est clair que le collier est mal adapté. Il est quasiment impossible de trop serrer un collier dont la taille est adaptée au patient.

MISE EN PLACE EN POSITION ASSISE OU DEBOUT :

Pour mettre le collier à un patient assis ou debout, suivez les instructions de mise en place en position allongée, mais mettez en place la partie avant avec la sangle de maintien.

Intérieur de la partie avant du collier



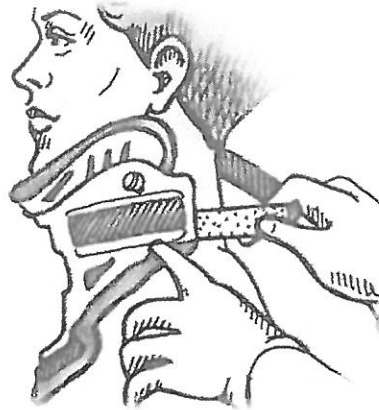
Attachez la sangle de maintien

Si possible, mettez le collier à un patient assis ou debout.

MISE EN PLACE EN POSITION ASSISE OU DEBOUT : (suite)

Sangle de maintien :

Faites passer la sangle de maintien autour de la nuque et attachez lâchement la partie blanche à la partie adhésive bleue en Velcro du côté opposé.



« A quoi sert cette sangle supplémentaire ? »

La sangle de maintien optionnelle est une particularité du collier Miami J®. Cette sangle élastique peut être attachée à la partie avant du collier. Cette sangle a pour fonction principale de libérer les mains de la personne qui met en place le collier et il n'est pas nécessaire de la serrer.

- Elle permet de faciliter la mise en place du collier par le patient, lorsque ce dernier est chez lui et seul
- Elle sert aussi quotidiennement lors des soins de peau et pour l'hygiène. Quand vous retournez la patient pour nettoyer la nuque et vérifier la pression cervicale, la sangle de maintien permet de maintenir la partie avant du collier en place, tout en limitant la flexion.
- Pour les patients traumatisés ou en soins intensifs, le plus souvent couchés, la sangle de maintien est inutile.

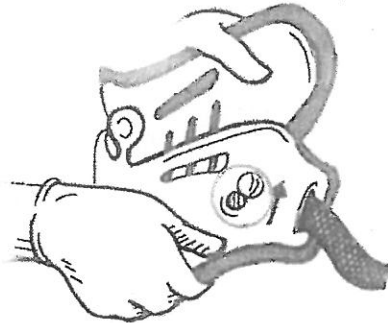
DERNIERS REGLAGES :

Boutons d'articulation :

Les boutons d'articulation peuvent être utilisés pour ajuster précisément le collier, pour une meilleure adaptation, une meilleure répartition de la pression et plus de confort. Des réglages mineurs des appuis mentonnier et occipital peuvent significativement réduire les zones de pression sur ces points de contact critiques.



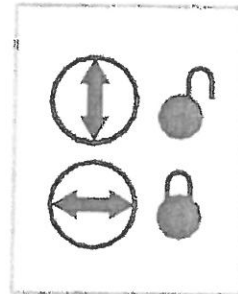
Il est plus facile de régler les boutons d'articulation, après avoir enlevé le collier.



DEBLOQUER

POSITION

BLOQUER



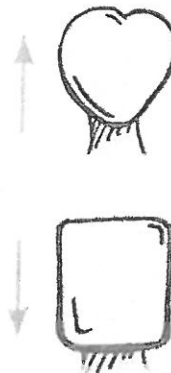
Instructions pour le positionnement de l'appui mentonnier :

- Faites glisser vers le haut pour diminuer la pression à l'extrémité du menton ou pour soulager toute sensation d'inconfort.
- Faites glisser vers le bas pour diminuer la pression sur la mâchoire ou les mandibules, ou pour soulager toute sensation d'inconfort.



Si le visage du patient est en forme de cœur, mettez les boutons de l'appui mentonnier en position haute.

Si le visage du patient est plutôt carré, mettez les boutons de l'appui mentonnier en position basse.



DERNIERS REGLAGES (suite) :

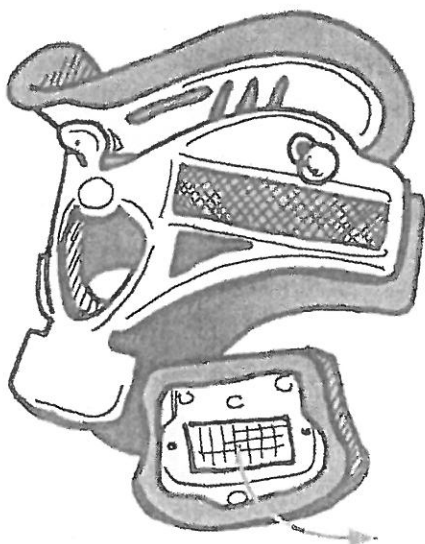
Instructions pour le positionnement de l'appui

- Faites glisser vers le haut pour diminuer la pression occipitale ou pour soulager toute sensation d'inconfort.
- Faites glisser vers le bas pour améliorer le contrôle de l'extension.



Pour un patient le plus souvent allongé, mettez les boutons de l'appui occipital en position haute. Grâce à cela, le bord supérieur de la coque sera dirigé vers le lit.

Coussinet sternal :



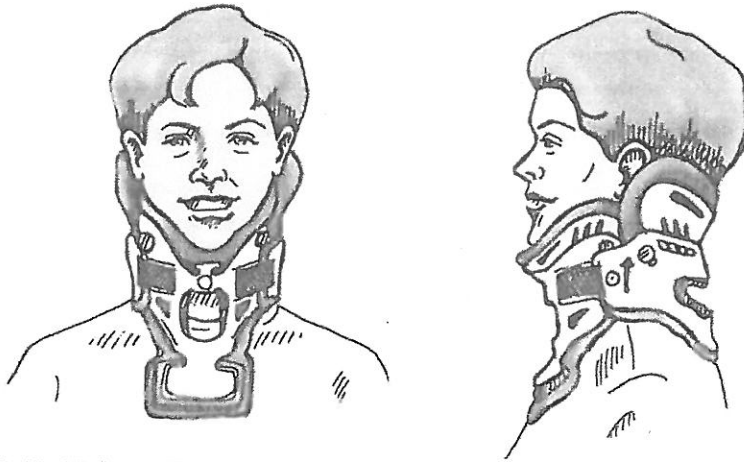
Le collier Miami J® comprend un coussinet sternal amovible, destiné à répartir la pression ambulatoire. Il peut être enlevé si l'anatomie du patient l'exige, pour plus de confort durant le sommeil et/ou pendant les repas, pour faciliter la mastication et la déglutition.



Veillez conserver le coussinet sternal avec les affaires du patient, en cas de prescription à long terme ou pour un usage à domicile.

Autres modifications :

Sur recommandation médicale, il est possible de modifier ou de couper les angles et les bords du collier, pour soulager toute pression ou sensation d'inconfort. Si les sangles Velcro sont trop grandes, vous pouvez aussi les couper.



LISTE DES VERIFICATIONS FINALES :

Un collier Miami J® correctement mise en place correspond aux illustrations ci-dessus.

- ✓ Le collier va de la mandibule jusque sous la fourchette sternale.
- ✓ Le menton est confortablement centré dans l'appui mentonnier. Le menton ne doit ni dépasser du tampon Sorbatex™, ni glisser à l'intérieur.
- ✓ Les sangles Velcro sont situées sur les bandes bleues, les deux languettes étant de même longueur.
- ✓ Les côtés de la partie avant sont glissés sous les côtés de la partie arrière.
- ✓ La partie avant du collier est orientée vers les oreilles. Le bord inférieur en plastique ne doit pas être sur les clavicules ou rentrer dans le trapèze.
- ✓ Le plastique ne touche pas la peau. Les coussinets Sorbatex™ bleus dépassent de la coque en plastique.
- ✓ Aucune sangle n'est relâchée ou détendue.
- ✓ L'ouverture trachéale et l'ouverture postérieure sont situées sur la ligne médiane.
- ✓ Le collier est éloigné du cou. On doit pouvoir passer un doigt entre l'ouverture trachéale et le cou. Si le collier serre trop le cou, essayez la taille au-dessus.

PROBLEMES :

Un collier Miami J® mal mis en place correspond au deux premières illustrations de la page suivante.

Problème	Solution
Le bord inférieur du collier rentre dans la clavicule ou le trapèze.	Remettez la partie antérieure du collier et dirigez les côtés vers les oreilles. Alignez les sangles Velcro pour qu'elles se situent sur les bandes bleues.
Le collier serre trop le cou.	Essayez la taille au-dessus.
La sangle de maintien gêne.	Enlevez-la.
Une pression est exercée sur le menton ou l'occiput ou il y a des rougeurs sur le menton ou l'occiput.	Enlevez tout oreiller situé derrière la tête du patient. Vérifiez que les boutons d'articulation sont correctement réglés et que les soins quotidiens de la peau ont été faits.
Le menton glisse dans le collier.	Ajustez-le bien !
Il n'y a pas assez de Velcro pour attacher le collier.	Vérifiez la taille. Soit la circonférence du cou du patient est trop grande, soit le collier est trop petit.
Le patient se plaint de difficultés lors de la mastication et de la la déglutition.	Enlever le coussinet sternal pendant les repas.
Autres problèmes, questions ou inquiétudes ?	Contactez le service clientèle Ossur Spine : 1-800-257-8440 www.ossur.com



Trop petit



Trop grand



Parfait !

NOTES SUPPLEMENTAIRES :

Ces instructions ne prévalent pas sur le protocole hospitalier et/ou les ordres directs du médecin.

Les colliers Miami J[®] sont destinés aux adultes et aux adolescents. Pour les enfants de moins de 12 ans, consultez les instructions de choix de taille et de mise en place des colliers Miami Jr[®].

Pour l'entretien : Nettoyer à la main avec un savon doux sans assouplissant, bien rincer, et sécher à l'air libre. PAS DE LAVEUSE, PAS DE SÉCHEUSE. Il vous est possible de vous procurer un deuxième ensemble de recouvrement, à vos frais. Veuillez communiquer avec nous pour plus de détails.

LABORATOIRE
LEMOYNE (SIÈGE SOCIAL)
27, St-Louis (Rte 112)
Lemoyne (Québec) J4R 2L3
Tél. : 450-672-0078
Télec. : 450-672-9144

LABORATOIRE
SHERBROOKE
1169, 12e Av Nord
Sherbrooke (Québec) J1E 2X4
Tél. : 819-564-1450
Télec. : 819-820-2321

LABORATOIRE
ST-JEAN
900, boul. du Séminaire Nord
Suite 310
St-Jean (Québec) J3A 1C3
Tél. : 450-348-1916

LABORATOIRE
GRANBY
44, rue St-Charles Sud
Granby (Québec)
J2G 6Z7
Tél. : 450-372-5112

MONTREAL
Hôpital Ste-Justine
3175, ch. de la côte Ste-Catherine
Salle A118B
Montréal (Québec) H3T 1C5
Tél. : 514-345-4931, Ext. 6191